

مهمة قراءة العقل من العينين عند البالغين و الإجابات الصحيحة

ترجمة

سمر دقاق بدوي: استشارية طب الأطفال

د. مهند ناظم صبري

لجميع مستخدمي النسخة المنقحة من اختبار "قراءة العقل من العينين عند الكبار" the revised version of the Adult "Reading the Mind in the Eyes" Test

سوف تجد في الملف المرفق لائحة تتضمن تعاريف الكلمات المستخدمة في الاختبار أعلاه، مع الإجابات الصحيحة. كما يتضمن وصف كامل للاختبار. لقد تم نشر تفاصيل النسخة الأصلية في مجلة علم النفس والطب النفسي للأطفال، 38، 813-822 (1997). ونشرت النسخة المنقحة التي أرسلناها لكم في مجلة الطب النفسي للأطفال والطب النفسي، 42، 241-252 (2001). كما تم تطوير نسخة الطفل من هذا الاختبار، وهي متاحة عند الطلب. وقد نشرت في مجلة اضطرابات النمو والتعلم، 5، 47-78 (2001). ونحن، بالطبع، نقدر الاستماع إلى أي نتائج تحصل عليها مع هذا الاختبار.

شكرا لكم.
أطيب الأماني

سيمون بارون كوهين

تعليمات تطبيق الاختبار:

لكل مجموعة من العيون، ضع دائرة حول أفضل كلمة يمكن أن تصف تفكير أو شعور الشخص. قد تشعر أن هناك أكثر من كلمة واحدة مناسبة ولكن يرجى اختيار كلمة واحدة فقط، الكلمة التي تعتبرها الأنسب. قبل اتخاذ اختيارك، تأكد من أنك قد قرأت الكلمات الأربعة. يجب أن تحاول القيام بهذه المهمة في أسرع وقت ممكن ولكن لن يتم التوقيت. يمكنك العودة إلى مرفق التعاريف إذا كنت تجهل معنى أي كلمة.

تعريف الكلمات / شرح المفردات		
القاء المسؤولية على أحدهم: اتهم الشرطي رجلاً بسرقة المحفظة.	اتهام	ACCUSING
تمنح معظم الأمهات لأطفالهن الكثير من الحب والعاطفة من خلال منحهم القبلات والحضن.	التعاطف، المحبة، المودة	AFFECTIONATE
تفاجأت جاين وذعرت عندما اكتشفت أن منزلها قد سرق.	الدهشة، الذعر	AGHAST
شعرت كبير بالهلع عندما اعتقدت أن هناك من يتبعها إلى المنزل.	مروع، الهلع، الخوف الشديد	ALARMED
أخبرني أحدهم أنني كنت مسلماً بالقاء الدعابات المضحكة.	مسلى، مضحك،	AMUSED
شعر جاك بالاستياء عندما اكتشف أنه أضاع آخر حافلة إلى المنزل.	منزعج، مستاء، غضب	ANNOYED
في بداية مباراة كرة القدم، كان المشجعون يتوقعون هدفاً سريعاً.	التوقع	ANTICIPATING
شعر الطالب بالقلق قبل امتحانه النهائي.	التوتر والقلق	ANXIOUS
تقدم النادل بالاعتذار وشعر بالأسف عندما انسكب الحساء على الزبون.	معتذراً، أسفاً	APOLOGETIC
يعتقد الرجل المتغطرس أنه يفهم بالسياسة أكثر من أي شخص في الغرفة.	مغرور، متغطرس، متكبر	ARROGANT
شعر الصبي بالخجل عندما اكتشفت والدته أنه سرق المال من محفظتها.	الخجل، الخزي	ASHAMED
كانت المرأة واثقة من نفسها، وطالبت المحل باسترداد المبلغ.	الثقة، متأكد	ASSERTIVE
كان المحققون في حيرة تامة بسبب قضية القتل.	الحيرة والخلط	BAFFLED
كان الطفل مذهولاً عند زيارته المدينة الكبيرة للمرة الأولى.	الذهول، الدهشة	BEWILDERED
كانت سارة دائماً حذرة عند التحدث إلى شخص لا تعرفه.	الحذر	CAUTIOUS
كانت الممرضة تواسي الجندي الجريح.	مواساة، الرحمة	COMFORTING
كان الطبيب يشعر بالقلق عندما أخذت صحة المريض بالتدهور.	قلق، اضطراب	CONCERNED
كان لاعب التنس يشعر بالثقة حول الفوز بمباراته.	الثقة	CONFIDENT
كانت ليزي مرتبكة جداً وأحست أنها ضاعت بسبب الاتجاهات التي أعطيت لها.	محتار، مرتبك	CONFUSED

مهمة قراءة العقل من العينين عند البالغين

و الإجابات الصحيحة

كان جون في مزاج تأملي عشية عيد ميلاده الستين.	التأمل	CONTEMPLATIVE
بعد نزهة لطيفة ووجبة جيدة، شعر ديفيد بالرضى.	قانع، راض	CONTENTED
كان ريتشارد مقتنعاً بأنه توصل إلى القرار الصحيح.	مقتنع، راض عن قراره	CONVINCED
شعرت لويز بالفضول من غرابة شكل الطرد .	فضولي، مستفسراً، مستغرباً	CURIOS
فكر الرجل ملياً لمن سوف يعطي صوته في الانتخابات.	التفكير ملياً، يتخذ قراراً	DECIDING
بدأت جين حاسمة جداً عندما دخلت مركز الانتخابات.	حاسم، حازم، مصمم	DECISIVE
لايهمني ما يعتقد أي شخص لكن المتظاهر الحيوان بقي متحدياً حتى بعد إرساله إلى السجن.	متحمسا، جريئاً	DEFIANT
شعر جورج باليأس عندما لم يحصل على أي بطاقة في عيد ميلاد.	مكتئباً، محبطاً، يائساً	DEPRESSED
كان لدى كيت رغبة قوية للشوكولاتة.	الرغبة، شهوة، يتوق ل	DESIRE
شعر غاري باليأس واليأس عندما لم يحصل على الوظيفة التي يريد.	مشتتة، اليأس، دون أمل	DESPONDENT
شعر مشجعي مانشستر يونايتد بخيبة أمل لعدم الفوز فريقهم في البطولة.	خيبة أمل، الساخط	DISAPPOINTED
كان آدم تعيساً عندما فشل الامتحانات له.	بائس، متحهم، تعيس	DISPIRITED
كانت المرأة العجوز في ريبة من الغريب الواقف على بابها.	مريب، مشكوك فيه، مشبوه	DISTRUSTFUL
ظهر الرقيب الكبير متسلطاً، حين كان يتفقد المجندين الجدد.	قائد، مسيطر، مهيم	DOMINANT
كانت ماري لاتصدق أن ابنها كان يقول الحقيقة.	غير مصدق، متشكك، مرتاب،	DOUBTFUL
كان بيتر مرتاباً عندما تم عرض تلفزيون بسعر رخيص بشكل مذهل في حانة.	مشكوك فيه، مريب	DUBIOUS
صباح عيد الميلاد، كان الأطفال حريصين على فتح الهدايا.	حريص، متحمس	EAGER
كان هاري جاد جداً في معتقداته الدينية.	جاد، نية جدية وصادقة	EARNEST
شعرت جيني بالحرج الشديد، بعد نسيان اسم زميل لها.	الخجل والاحراج	EMBARRASSED
جميع الآباء والأمهات يشجعون أطفالهم في اليوم الرياضي المدرسي.	التشجيع، الدعم	ENCOURAGING
كنت مسروراً جداً من قبل الساحر.	ترفيهي، مسلي ومضحك	ENTERTAINED
كانت سوزان متحمسة جداً لخطة اللياقة البدنية الجديدة لها.	متحمس، حريص	ENTHUSIASTIC
كانت إيما تتخيل نفسها نجمة سينمائية.	تحلم، تتخيل (أحلام اليقظة)	FANTASIZING
في شاطئ البحر، كان الأطفال مفتونين بالمخلوقات في برك الصخور.	مفتونا، مأسورا	FASCINATED
شعرت النساء بالخوف، في الشوارع المظلمة.	خوف، رهبة، رعب	FEARFUL
اتهمت كوني بأنها لعبت عندما غمزت شخص غريب في الحفل.	لعوب، وقح	FLIRTATIOUS
كانت سارة مضطربة قليلاً عندما أدركت كيف أنها تأخرت عن الاجتماع ونسيت وثيقة هامة.	مضطرب، عصبي، منزعج	FLUSTERED
دلت الفتاة اللطيفة السياح على الطريق إلى وسط المدينة.	مؤنس، صديق، ودود	FRIENDLY
كانت كيلى ممتنة جداً للطف أظهره الغريب.	الامتنان والشكر	GRATEFUL
شعر شارلي بالذنب لأنه في علاقة.	مذنب، شعور بالندم	GUILTY
كانت الشقيقتان تشعران بالكراهية لبعضهما البعض وهن في عراك وقتال دائم.	كراهية	HATEFUL
كان لاري متفائلاً أن هذا البريد سوف يحمل له أخبار جيدة.	متفائلاً، مستبشراً	HOPEFUL
كان الرجل فزعاً عند معرفة مبلغ الفاتورة الضخم.	مرعب، الفزع	HORRIFIED
كان الجيران بحالة خصام دائم بسبب الجدول حول الموسيقى الصاخبة.	عدائي، غير ودود	HOSTILE
سرعان ما نفذ صبر جين وهي وهي تنتظر صديقها لمدة تزيد عن 20 دقيقة.	نافذ الصبر، ضيق الصدر	IMPATIENT
بدأت نيكولا كأنها تتوسل وهي تحاول إقناع والدها لإقراضها السيارة.	متضرع، مستجدي، متوسل	IMPLORING
لم يصدق سيمون عندما سمع أنه فاز باليانصيب.	غير مصدق	INCREDULOUS
كانت تامي مترددة جداً بحيث لا يمكنها أن تقرر ماذا تتناول على الغداء.	متردد، غير واثق	INDECISIVE
كان كاريتي غير مبالي تماماً فيما إذا كانوا قد ذهبوا إلى السينما أو الحانة.	غير مهتم، غير مكترث، لا يبالي	INDIFFERENT
كان فرانك يصر على دفع فاتورة الجميع.	يطالب باصرار، متطلب، مصر، تمسك برأيه	INSISTING
أهان مشجعوا كرة القدم الحكم بعد اعطائه لضربة جزاء.	مستفز، وقح،	INSULTING
بعد رؤية الحديقة الجوراسية، ظل جون مهتماً جداً في الديناصورات.	مهتم، فضولي، متسائل مستفسر	INTERESTED
المكاملة هاتفية أثارت فضول زوي.	مهتم جداً، مفتون	INTRIGUED
كانت فرانسيس منزعجة من البريد غير المرغوب الذي تلقتة.	منزعج، غاضب، متضايق	IRRITATED
كان توني غيوراً من طول الفتیان في صفه.	غاضب، حسود، غيور	JEALOUS
كان غاري مضحكاً دائماً وهو يمزح مع أصدقائه.	مضحكاً، مازحاً، ترفيهي	JOKING
شعرت أليس بالتوتر الشديد، قبل مقابلة وظيفتها.	عصبي، متوتو، غاضب، قلق	NERVOUS
أشعرت مارثا بالإهانة عندما علق أحدهم على وزنها الزائد مازحاً	مستاء، يشعر بالإهانة، مجروح	OFFENDED

مهمة قراءة العقل من العينين عند البالغين و الإجابات الصحيحة

شعر جميع أفراد الأسرة بالذعر عندما استيقظ الجميع والنار تشتعل بالمنزل.	مذعور، خائف، مروع، مذهول	PANICKED
تبدو سوزي مشغولة البال وهي على الطريق لتلتقي بوالدي صديقها لأول مرة.	مستغرق بأفكاره، متأمل، تفكيره مشغول بأمر ما	PENSIVE
كان فرانك متحيراً من اختفاء هائل حديقته.	محتار، مرتبك، مضطرب	PERPLEXED
كان نيل يشعر بالسعادة في حفلة عيد ميلاده.	مرح، سعيد، مزاج مرتفع	PLAYFUL
قلق ديبى حول مرض والدتها جعلها مشغولة أثناء العمل.	مستغرق بالتفكير، مشغول بشيء ما .	PREOCCUPIED
بعد حل الكلمات المتقاطعة لمدة ساعة مازال جون محتار حول لغز واحد أندي حاول أن يكون مشجعاً عندما أخبر زوجته أن ثوبها الجديد مناسباً لها.	مشغول، محتار، مرتبك	PUZZLED
كان جورج في مزاج تأملي عندما كان يفكر حول ما قد فعله في حياته.	مطمئن، داعم، مشجع، مؤكداً	REASSURING
كان لي شديد الأسف لأنه لم يسافر عندما كان أصغر سناً.	متأمل، متفكر	REFLECTIVE
اشعرت بام بالسعادة والاسترخاء.	نادم، آسف	REGRETFUL
كان رأي مرتاح في المطعم لأنه وجد محفظته ولم ينساها.	الاسترخاء، الهدوء، البهجة، الراحة في العطلة	RELAXED
رجل الأعمال بالاستياء الشديد تجاه زميله الأصغر سناً الذي تمت ترقيته فوفقه.	تحرر من الهم والقلق	RELIEVED
أدلى سكورنفول الكوميدي تعليقا ساخراً عندما وصل أحدهم المسرح متأخراً	مرارة، استياء، مرهق، عدائي	RESENTFUL
شعر ستيف بالرضا بعد حصوله على ما يريد في شفته الجديدة .	مستهزئ، متهمك ساخر، سخرية،	SARCASTIC
بدا باتريك متشككا عندما قرأ له شخص برجه.	راض، مقتنع، مطمئن، وفي	SATISFIED
بدا مدير البنك جادا عندما رفض زيادة السحب لتايجل .	مرتاب، المشكوك فيه، المشبوه، وعدم الثقة	SCEPTICAL
بدا المعلم صارما جدا عندما تكلم مع الصف.	خطير، جاد	SERIOUS
بعد أن فقد سام محفظته للمرة الثانية في العمل، قال انه يشتبه بواحد من زملائه.	صارم، شديد، ثابت، حازم،	STERN
أظهرت الممرضة الكثير من التعاطف عندما أخبرت المريض الأخبار السيئة.	متشكك، المشتبه ب، مرتاب	SUSPICIOUS
بدا اندرو متوتر قليلاً عندما دخل غرفة مليئة بالغرباء.	متعاطف، رحيم، حنون،	SYMPATHETIC
كان الصبي خائفاً لأنه رأى شبح.	متردد، غير متأكد، حذر	TENTATIVE
بدا فيل مستغرقاً بالتفكير منتظراً صديقته التي على وشك الانتهاء معها.	مرعب قلق، خائف	TERRIFIED
كان الرجل الكبير، المخمور يتصرف بطريقة مهددة جدا.	التفكير في شيء	THOUGHTFUL
شعرت كارين بعدم الارتياح قليلاً بشأن قبول دعم من الرجل الذي التقت به الآن.	التهديد، والتخويف	THREATENING
كان الرجل مستاء جدا عندما توفيت والدته.	مضطرب، متخوف، قلق، غير مستقر	UNEASY
كانت الفتاة قلقة جدا، عندما ذهبت قطتها في عداد المفقودين.	مضطراب، يشعر بالضيق، مستاء، قلق، غير مستقر	UPSET
	قلق، محزن، مضطرب	WORRIED

”مهمة“ قراءة العقل من العينين عند الكبار
و الإجابات الصحيحة

ورقة التسجيل							
تاريخ الميلاد:				تاريخ اليوم:			
الموضوع/ المهمة							
د. مهند ناظم صبري				اسم دقاتك بدوي: استشارية طب الأطفال			
P	غير	jealous	مذعورا	panicked	مغرور	arrogant	بغضب، كربه
1	لعوب	playful	ملاطفا، مواسيا	comforting	منزعج	irritated	ضجر
2	مذعور	terrified	مضطراب	upset	مغرور	arrogant	منزعج
3	مازحا	joking	مضطرب	flustered	رغبة، يتوق ل	desire	مقتنع
4	يمزح	joking	الإصرار	insisting	مسليا	amused	استرخاء
5	منزعج	irritated	ساخر	sarcastic	قلق	worried	ودود
6	دهشة	aghast	التخيل	fantasizing	نافذ الصبر	impatient	قلق
7	معتذرا	apologetic	ودود	friendly	غير مستقر	uneasy	كئيب
8	فاقد الأمل	despondent	مرتاح	relieved	خجول	shy	فرح
9	منزعج	annoyed	عدائي	hostile	مروع	horrified	منشغل
10	حذر	cautious	الإصرار	insisting	ضجر	bored	دهشة
11	مذعور	terrified	مسليا	amused	نادم	regretful	غزل، لعوب
12	غير مبال	indifferent	مخرج	embarrassed	مرتاب	sceptical	كئيب
13	حاسم	decisive	توقع	anticipating	مهدد	threatening	خجول
14	منزعج	irritated	خائب الامل	disappointed	مكتئب	depressed	اتهام
15	تأملي	contemplative	تأملي	flustered	مشجعا، داعما	encouraging	مسليا
16	منزعج	irritated	يفكر بشيء	thoughtful	مشجعا، داعما	encouraging	ودي
17	الشك، الريبة	doubtful	حنون، عطوف	affectionate	لعوب	playful	دهشة
18	حاسم	decisive	مسليا	amused	دهشة	aghast	ضجر
19	مغرور	arrogant	الامتنان	grateful	ساخر	sarcastic	متردد
20	مهيمن	dominant	ودود	friendly	مذنب	guilty	مروع، فزع
21	مخرج	embarrassed	التخيل	fantasizing	مشوش	confused	مذعور
22	منشغل ب	preoccupied	الامتنان	grateful	الإصرار	insisting	متوسل
23	قانع	contented	معتذرا	apologetic	جريئ	defiant	فضولي
24	متأمل	pensive	منزعج	irritated	فرح	excited	عدائي
25	مذعور	panicked	شكاك	incredulous	فاقد الامل	despondent	يستفد
26	قلق	alarmed	خجول	shy	عدائي	hostile	قلق
27	يمزح	joking	حذر	cautious	متكبر، مغرور	arrogant	مطمئنة
28	مهتم	interested	يمزح	joking	حنون	affectionate	قانع
29	نافذ الصبر	impatient	دهشة	aghast	منزعج	irritated	عاكس
30	الامتنان	grateful	غزلي	flirtatious	عدائي	hostile	فاقد الامل
31	خجل	ashamed	واثق	confident	يمزح	joking	كئيب
32	جدي	serious	خجل،	ashamed	متحير	bewildered	قلق
33	مخرج	embarrassed	مذنب	guilty	التخيل	fantasizing	مهتم، قلق
34	دهشة	aghast	مرتبك	baffled	مرتاب	distrustful	مذعور
35	متحير	puzzled	متوتر	nervous	الإصرار	insisting	تأملي
36	خجل	ashamed	متوتر	nervous	مرتاب	suspicious	متردد

”مهمة“ قراءة العقل من العينين عند الكبار
و الإجابات الصحيحة

		Answers - Adult				الإجابات - البالغ			
الجنس	سمر دقاق بدوي: استشارية طب الأطفال				د. مهند ناظم صبري				
ذكر	hateful	بغيض	arrogant	متكبر مغرور	panicked	مذعور	jealous	غيور	P
ذكر	bored	ضجر	irritated	منزعج	comforting	مواساة	playful	لعوب	1
ذكر	annoyed	منزعج	arrogant	متكبر، مغرور	upset	مضطراب	terrified	مذعور	2
أنثى	convinced	مقتنع	desire	رغبة	flustered	مضطرب	joking	مازحا	3
ذكر	relaxed	استرخاء	amused	مسليا	insisting	الإصرار	joking	مازحا	4
ذكر	friendly	ودود	worried	قلق	sarcastic	ساخر	irritated	منزعج	5
أنثى	alarmed	قلق	impatient	نافذ الصبر	fantasizing	التخيل	aghast	مذعور	6
ذكر	dispirited	كئيب	uneasy	غير مستقر	friendly	ودود	apologetic	معتذرا	7
ذكر	excited	فرح	shy	خجول	relieved	مرتاح	despondent	جزع	8
أنثى	preoccupied	منشغل	horrified	مروع	hostile	عدائي	annoyed	منزعج	9
ذكر	aghast	مذعور	bored	ضجر	insisting	الإصرار	cautious	حذر	10
ذكر	flirtatious	غزلي	regretful	نادم	amused	مسليا	terrified	مذعور	11
ذكر	dispirited	كئيب	sceptical	مرتاب	embarrassed	محرج	indifferent	غير مهتم	12
ذكر	shy	خجول	threatening	مهدد	anticipating	توقع	decisive	حاسم	13
ذكر	accusing	اتهام	depressed	مكتئب	disappointed	فاقد الامل	irritated	منزعج	14
أنثى	amused	مسليا	encouraging	دعم وتشجيع	flustered	مضطرب	conplative	تأملي	15
ذكر	sympathetic	ودي	encouraging	تشجيع	thoughtful	وقور	irritated	منزعج	16
أنثى	aghast	مذهول /مشدوه	playful	لعوب	affectionate	حنون	doubtful	مرتاب	17
أنثى	bored	ضجر	aghast	مذعور	amused	مسليا	decisive	حاسم	18
أنثى	tentative	مترددة/ حذرة	sarcastic	ساخر	grateful	الامتنان	arrogant	مغرور	19
ذكر	horrified	مروع	guilty	مذنب	friendly	ودود	dominant	مهيمن	20
أنثى	panicked	مذعور	confused	مشوش	fantasizing	التخيل	embarrassed	محرجة	21
أنثى	imploring	متوسل	insisting	الإصرار	grateful	الامتنان	preoccupied	منشغل ب	22
ذكر	curious	فضولي	defiant	جريئ	apologetic	معتذرا	contented	قانع	23
ذكر	hostile	عدائي	excited	فرح	irritated	منزعج	pensive	متأمل	24
أنثى	interested	مهممة	despondent	يائسة	incredulous	متشككة	panicked	مذعورة	25
ذكر	anxious	قلق	hostile	عدائي	shy	خجول	alarmed	قلق	26
أنثى	reassuring	مطمئنة	arrogant	متكبر، مغرور	cautious	حذر	joking	يمزح	27
أنثى	contented	قاعة	affectionate	متوددة/ محبة	joking	ممازحة	interested	مهممة	28
أنثى	reflective	متأمل	irritated	منزعج	aghast	مذعور	impatient	نافذ الصبر	29
أنثى	disappointed	فاقد الامل	hostile	عدائي	flirtatious	لعوب	grateful	الامتنان	30
أنثى	dispirited	كئيب	joking	ممازحة	confident	واثقة	ashamed	خجلانة	31
ذكر	alarmed	قلق	bewildered	متحير	ashamed	خجلان	serious	جدي	32
ذكر	concerned	قلق	fantasizing	التخيل	guilty	مذنب	embarrassed	محرج	33
أنثى	terrified	مذعور	distrustful	مرتاب	baffled	مرتبك	aghast	مندهشة	34
أنثى	contemplative	تأملي	insisting	الإصرار	nervous	متوتر	puzzled	متحير	35
ذكر	indecisive	متردد	suspicious	مرتاب، متشكك	nervous	متوتر	ashamed	خجلان	36